



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____
VEWL.# _____
I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Pham Van Mien'
Last Middle First

Current Address: 21 Phan Boi Chau - Go Cong - Tien Giang

Date of Birth: 06/15/41 Place of Birth: Go Cong

Previous Occupation (before 1975) CPT
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 10/24/75 To 09/10/83
Years: 8 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

SƠ YẾU LÝ LỊCH

PHẦN I: LỊCH SỬ BẢN THÂN

- 1 - Họ và tên: PHAN VĂN MẾN 2 - nam, nữ: Nam
 3 - Ngày tháng năm sinh: 15.6.1941
 4 - Thường trú tại số nhà: 21 đường Phan Bội Châu phường xã: Thị xã Quảng Yên Quận, Huyện: Quảng Yên
 5 - Dân tộc? Kinh - 6 Tôn giáo: Phật
 7 - Ngày tham gia tổ chức (nông hội, hội phụ nữ, công đoàn):

- 8 - Ngày vào Đoàn thanh niên Cộng Sản Hồ Chí Minh: _____ tại _____
 9 - Ngày vào Đảng Cộng Sản Việt Nam: _____ tại _____
 10 - Quá trình bản thân (trước tuổi từ lúc 12 tuổi đến nay, làm gì ở đâu?)

1966 Nhập ngũ khóa 22 ở quân Trại B tốt nghiệp cấp Chuẩn úy
1967 Điều khiển chiến đấu ĐP địa đ. 12 ĐPQ Vũ kh. 6 (6E557)
1968 ở quân Tổng vụ y tế, địa đ. 4/20 ĐPQ Tr. Quảng Yên
1969-70 80 Tham mưu + DSU & Vũ chiến đấu thị Tr. G. C.
70-71 ở Trại Phẫu Thuật Chiến đấu ở địa đ. K. C. Tr. G. C. (6E557)
71-74 ở Quân lương cấp Tỉnh + Tr. Ban lương gia Tr. H. Quảng Yên
74-75 ở Trại, Dự Tr. Trại Trung tâm Trại H. Quảng Yên, Quảng Yên

PHẦN II: QUAN HỆ GIA ĐÌNH

- 11 - Họ tên cha: PHAN VĂN KHAI sinh năm: 1903
 Nghề nghiệp (chức vụ và cấp bậc) trước và sau 30-4-1975:

Đã chết về bệnh 1980

Chỗ ở hiện nay: _____

- 12 - Họ tên mẹ: NGUYỄN THỊ ĐUA sinh năm: 1904
 Nghề nghiệp (chức vụ và cấp bậc) trước và sau 30-4-1975:

làm ruộng ở ấp 3 (sau đổi là ấp 7) xã Bình Xuyên
Huyện Quảng Yên Tỉnh Quảng Yên

Chỗ ở hiện nay: Ấp 7 xã Bình Xuân huyện Gò Công Tiền Giang

13- Họ tên vợ: (hoặc chồng) TÔ THỊ HỒNG VÂN sinh năm: 1940

Nghề nghiệp (chức vụ và cấp bậc) trước và sau ngày 30-4-1975.

giáo viên tiểu học Trung Tiểu tập Thành phố
Nghỉ dạy sau ngày 75

Chỗ ở hiện nay: 2 Phan Bội Châu Thị xã Gò Công Tiền Giang

14- Họ tên các con: tuổi, làm gì? ở đâu?

<u>Phạm Thị Thiên Nga</u>	<u>25 tuổi</u>	<u>làm rẫy ở</u>	} <u>Châu Thị xã</u> <u>Gò Công</u> <u>Tiền Giang</u>
<u>Phạm Thị Trúc Chi</u>	<u>23</u>	<u>Kỹ sư Thủy lợi</u>	
<u>Phạm Thị Trùng Thu</u>	<u>21</u>	<u>H.S. Thủ công</u>	
<u>Phạm Thị Trúc Mai</u>	<u>18</u>	<u>Học sinh</u>	
<u>Phạm Thiên Châu</u>	<u>16</u>	<u>Học sinh</u>	

15- Họ tên anh, chị, em ruột, làm gì? ở đâu?

- Phạm Thị Vui làm ruộng, ở ấp 7 xã Bình Xuân, Gò Công, Tiền Giang
- Phạm Văn Tiến Thợ mộc + lái xe, ở ấp Long Hưng gia, Long Hưng, TX Gò Công, TG

Ngày 4 tháng 7 năm 1990

Người làm đơn

(Ký tên)

Phạm Văn Mẫn

Họ tên _____

NHẬN XÉT VÀ CHỨNG NHẬN CỦA CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG

(Nội dung chứng nhận cần ghi bản lý lịch này đúng hay sai. Nếu sai thì ghi rõ sai ở chỗ nào. Có thể nhận xét thêm về lối cách nghề nghiệp và hoàn cảnh người xin việc làm).

Ngày _____ tháng _____ năm 19____
UBND Phường: X0

* Ghi chú: Địa chỉ của tôi và vợ cùng các con ghi ở phần trên là theo địa chỉ hộ khẩu thường trú. Còn chúng tôi đang ở địa chỉ làm rẫy miền quê ở: ấp Phú Giao, xã Ngãi Giao, huyện Châu Thành Bông rai.

Họ tên _____

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QĐTC, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Trại CẢI TẠO SỐ 3

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 107/GKT

0003770972

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số ... ngày 16 tháng 8 năm 83 của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Phạm Văn Môn Sinh năm 1941

Các tên gọi khác

Nơi sinh Gò Công

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

Địa điểm bị bắt: Công ty TNHH Tiềm Giang
Cán tội Đại úy trưởng trung đội điều hợp quân.

Bị bắt ngày 24/10/75 Án phạt TĐCĐ

Theo quyết định, án văn số ... ngày ... tháng ... năm ... của ...

Đã bị tăng án ... lần, cộng thành ... năm ... tháng ...

Đã được giảm án ... lần, cộng thành ... năm ... tháng ...

Nay về cư trú tại Công ty TNHH Tiềm Giang.

Nhận xét quá trình cải tạo

Tư tưởng: đã có nhiều chuyển biến tích cực và có hướng tiến bộ về

đạo đức của Đảng. Có động lực yêu những công việc chịu khó làm đến nơi đến chốn.

Học tập: tham gia đều tập thể được.

Nội dung: cấp lệnh thả.

Đương sự phải trình diện tại UBND phường ... TX Gò Công Tiềm Giang.

Trước ngày 30 tháng ... năm 1983

Lin tay ngón út phải

Họ, tên, chức vụ người được cấp giấy

Ngày ... tháng ... năm 1983

Phạm Văn Môn

Đại úy ... Quốc Thước

FROM: Pham Van Mien

Khu 5 ấp Phú Gia Xã Nghi Gia

Châu Thành Hồ Chí Minh

VIETNAM

QUAN 11
5.8.90
70650

VIETNAM
5.35 00
BU CHINH
EM: 003

AUG 13 1990

TO: Mrs Khue Minh Tho

PO BOX 5435

Arlington, VA 22205-0635

USA

Air Mail

Ngày gian ngày 4/7/90

Chị Thơ Kính,

Vợ chồng chúng tôi không được biết anh Nguyễn
và tú đó, hôm nay tình duyên vai tưng kính gửi đến chị.
Tôi xin răn tất thảy bầy cùng chị rằng: chúng tôi được "chính" ở
đây dù mẹ ngườ bắt buộc nhất của chị đó vì ở đây gặp phải
Đo rầy, xin chị với tình thân cao cả và nghĩa cử "thực tế", chị
bỏ que cho những sai lầm thối nát và đượm đượm của chúng tôi,
Chị nhé. Tôi hy vọng thời này đến tay chị và nhận được tin vui.

Sau đây, tôi xin gửi đến chị: lời yêu lý lịch 2 gần, ra tại
Còn gần biên nhân, tôi gửi cho ODP thì thấy là được, vì lúc
1984 nhà tôi còn được nhà nước quản lý, tôi không có địa chỉ
chính thức, phải nhờ địa chỉ của người quen, mà thấy được
lời anh.

Và sau cùng, xin chị nhận cho tưng kính trong biết ơn của
tôi đối với Chị và kính chúc chị khỏe mạnh, quý quý,
đưa nhũm phước lạc.

Kính



Phạm Văn Miền

* Địa chỉ bên lại hiện nay, xin chị gửi về:

Bà Nguyễn Thị Hiền

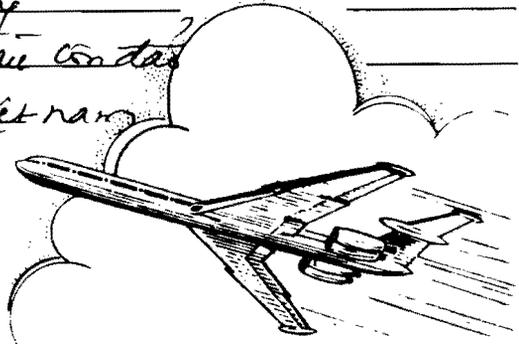
80/2 Đường Nguyễn An Ninh

Khu Ch�c Ông

Hải Khu Vũng Tàu cũn đđ

Việt Nam

(Nhà tạo lại cho Hủy Văn)



Connecticut, Oct 29, 1988

Kính gửi: Hội gia đình tư nhân Châu Tới VN.

Kính thưa quý hội,

Tôi có một số vấn đề cần được sự giúp ý kiến của quý hội, mong rằng quý hội tận tình giúp theo khả năng.

Thú nhất: Về phần tôi là cựu sĩ quan thuộc phe binh giải ngũ năm 1974 và sau đó là công chức - Cải tạo từ 1975 đến 1980 - Năm 1984 Tôi có gửi một hồ sơ từ Saigon sang Bangkok để xin đi khỏi VN cùng Cú Mỹ - Đến tháng 9/86 Tôi vượt biên cùng 2 người con đến Malaysia - Sau khi được chấp thuận định cư Mỹ được chuyển sang Philippines như phần lớn người T. Nam khác, đến lúc đó phái đoàn Mỹ gọi cho tôi hỏi cái bản sau giấy tờ mà tôi đã gửi Bangkok nói ở phần trên với số hồ sơ là IV: 128097 - Tôi đến Mỹ tháng 9/87 Tôi nay đã 14 tháng.

Đến Mỹ khoảng 4 tháng tôi có lấy hồ sơ xin bảo lãnh gia đình tại hồ Bảo hộ (Affidavit of Relationship). Giấy tờ này đã gửi cho chương trình O.I.P để nhận diện và thông báo cho tôi rồi. Cùng với số hồ sơ cũ là IV: 128097

Trong lúc đó vợ và cái con tôi còn ở VN cũng đã nhận diện giấy bảo lãnh mà tôi gửi nhưng không thể chấp ký được với nhà cầm quyền Cộng sản vì không có giấy hình nhạ cảnh.

Xin hỏi: Như tôi biết nay là thường tư nhân (The Xanh) thì tôi phải làm. Nhưng giấy tờ gì để có được giấy hình nhạ cảnh? Trong khi này em tôi có giấy tờ gì trong việc này không? Giấy tờ đi xin ở đâu?

Thứ hai: Một số bạn bè Tôi còn kẹt ở VN sau khi đã ra trại cải tạo, cũng có giới hồ sơ đi Bangkok nay họ muốn di tản giúp đỡ để có Letter of Entitlement L.O.I. - Xin hỏi giúp nếu có thể hoặc hướng dẫn thế nào; Sau đây là chi tiết:

① Huyệch Tú Sơn - Sinh 06-12-1947
Số quân 67/805946, cấp bậc: Trung úy
Chiều vụ: Đại đội Trưởng - Tiểu Khu Kiên Hòa
Ra trại 18-01-82 - Giới hồ sơ ngày 4-8-87 số biên case 575
Người nhận hồ sơ tại Bangkok: Mr KAMOL ngày nhận 17-8-87

② Trần Văn Đồ, số quân 64/170252
Cấp bậc: Đại úy, chiều vụ: Sĩ quan Trung Viên - Tiểu Khu Vĩnh Bình
Hồ sơ giới Bangkok số 996 nhận tại Bangkok ngày 16/2/88.

③ Phạm Văn Mến - Số quân 61A/103389
Cấp bậc Đại úy chiều vụ: TT Trưởng / ĐHT Quân Hòa Tân / Gò Công
KBC 3557
Hồ sơ giới đến năm 1984.
Địa chỉ hiện nay: 21 Phạm Bội Châu - Gò Công.

Lời người viết: Trước hết đã di tản rồi thì về với Tân VN thì yên

④ TĐ Kim Bông - Sinh 12-04-1947
Số quân 67/803760, cấp bậc Trung úy pháo binh
KBC 6417
Chiều vụ: Trung đội Trưởng pháo binh.
Hồ sơ giới Thailand ngày 17-11-1984

Thành thật cảm ơn quý Hội,

Kính,

TRONG B. TRAN

+ Tôi có thể gọi hỏi để biết thêm chi tiết về các điều kiện? vào những giờ nào? gặp ai?

CONTROL

45199

- Card
- Doc. Request; Form
- Release Order
- Computer
- Form "D"
- ODP/Date
- Membership; Letter

Connecticut, Oct 29, 1988

Kính gửi: Hội gia đình tư nhân Châu Âu VN.

Kính thưa quý Hội,

Tôi có một số vấn đề cần được sự giúp ý kiến của quý Hội, mong rằng quý Hội tận tình giúp theo khả năng.

Chủ nhật: Về phần tôi là cựu sĩ quan thuộc phe binh giải ngũ năm 1974 và sau đó là Công chức - Cảnh sát từ 1975 đến 1980 - Năm 1984 Tôi có gửi một hồ sơ từ Sài Gòn sang Bangkok để xin đi theo VN định cư Mỹ - Đến tháng 9/86 Tôi vượt biên cùng 2 người con đến Malaysia - Sau khi được chấp thuận định cư Mỹ được chuyển sang Philippines như phần lớn người Ti Nuan khác, đến lúc đó phái đoàn Mỹ gọi cho tôi hỏi các báo sau giấy tờ mà tôi đã gửi Bangkok nói ở phần trên với số hồ sơ là IV: 128097 - Tôi đến Mỹ tháng 9/87 Tôi nay đã 14 tháng.

Đến Mỹ khoảng 4 tháng tôi có lấy hồ sơ xin báo lãnh sự định tại hồ Báo tử (Affidavit of Relationship). Giấy tờ này đã gửi cho chúng tôi O.D.P để nhận định và thông báo cho tôi rồi. Mỹ với số hồ sơ cũ là IV: 128097

Trong lúc đó vợ và các con tôi còn ở VN cũng đã nhận được giấy báo lãnh mà tôi gửi nhưng không thể đáp ký được với như cảm quyền Cộng Sản vì không có giấy hiện nháy cảnh.

Xin hỏi: Như tôi liệt kê này là thường tư nhân (The Xanal) thì tôi phải làm. Nhưng giấy tờ gì để có được giấy hiện nháy cảnh? Trong thời gian này tôi có giấy tờ gì tùy việc ấy không? Giấy tờ đó xin ở đâu?

Thứ hai: Một số bạn bè Tờ còn kẹt ở VN sau khi đã ra trại cải tạo, cũng có giới hồ sơ đi Bangkok. Nay họ muốn được giúp đỡ để có Letter of Introduction L.O.I. - Xin hỏi giúp nên có thể hoặc hướng dẫn thế nào; Sau đây là chi tiết:

- ① Huyền Tú Sơn - Sinh 06-12-1947
Số quân 67/805446, cấp bậc: Trung
Chỉ vụ: Đại đội Tuổi - Tiểu Khu Kiên Hòa
Ra trại 18-01-82 - Giới hồ sơ ngày 4-8-87 số hình 575
Người nhận hồ sơ tại Bangkok: Mr KAMOL ngày nhận 17-8-87
- ② Trần Văn Đồ, số quân 64/170252
Cấp bậc: Đại úy, chỉ vụ: Sĩ Quan Tuyến Viên - Tiểu Khu Vĩnh Bình
Hồ sơ giới Bangkok số 996 nhận tại Bangkok ngày 16/2/87.
- ③ Phạm Văn Mên - số quân 61A/103389
Cấp bậc Đại úy chỉ vụ: TT Tuổi / ĐH Quân Hồ Tân / Gò Công
KBC 3557
Hồ sơ giới đầu năm 1984.
Địa chỉ hiện nay: 21 Phau Bội Châu - Gò Công.

Lời người viết: Trước anh đã đi tản văn tu và vào Tân VNT hiện tại

- ④ Tô Kim Bằng - Sinh 12-04-1947
Số quân 67/803760, cấp bậc Trung tá phó binh
KBC 6417
Chỉ vụ: Trung đội Tuổi phó Binh.
Hồ sơ giới Thailand ngày 17-11-1984

Thành thật cảm ơn quý Hội,

Kính,

TRẦN B. TRAN

+ Tôi có thể gọi hỏi để biết thêm chi tiết nếu cần không? vào như thế nào? gặp ai?